昭和48年7月2日第三種郵便物認可　平成23年7月10日発行　　第514号（毎月1回10日発行）

THE NARA CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY NEWS

奈良商工会議所
THE NARA CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY
〒630-8586 奈良市登大路町36番地の2
TEL.0742-26-6222(代)
FAX.0742-22-1180

2011
No.514

なら 商工会議所ニュース

新規会員360件獲得に向けてスタート!
平成23年度近畿商工会議所連合会総会が奈良で開催

連載

● なら企業散策 124
「伝統と発想を次の世代へ!」　（株）花小路



印刷・イベント・IT
セールスプロモーション・ノベルティ



M.P.S +RGB PRINTING

ISO 14001 JQA-EM2026 本社

MEISHINSHA 株式会社 明新社

本　　社　630-8141 奈良市南京終町3丁目464番地
TEL 0742-63-0661(代)　FAX 0742-63-0660
大阪営業所　543-0001 大阪市天王寺区上本町6丁目6番1号
TEL 06-6771-4501(代)　FAX 06-6773-0492
ならクターショップ　630-8217 奈良市橋本町36番地
絵　図　屋　TEL 0742-23-3131(代)　FAX 0742-26-0093
E-Mail　info@meishin.co.jp
U R L　http://www.meishin.co.jp

わたしたちができる環境づくり



ISO 14001 JQA-EM2283 本社・本社工場

24000148(03) JISQ15001:2006準拠

FSC www.fsc.org FSC® C007718 責任ある森林管理のマーク

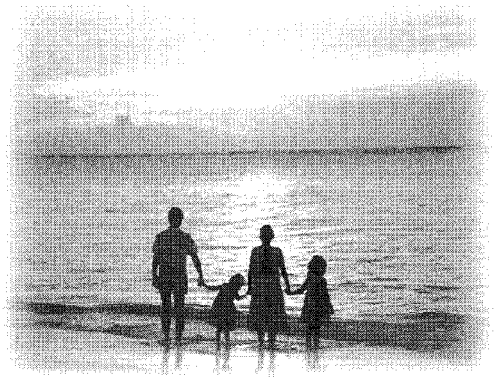
自然との共存を図りながら
限りある資源を大切に使い
環境を守っていく――

私たちは時代に役立つ企業であり続けたいと考えます

KYODO SEIHAN PRINTING KSP 共同精版印刷株式会社

本　　社：〒630-8013 奈良市三条大路2丁目2-6
TEL 0742-33-1221(代)　FAX 0742-33-7035
大阪支社：〒542-0082 大阪市中央区島之内1丁目12-3
TEL 06-6271-7951(代)　FAX 06-6271-7954
東京支社：〒116-0014 東京都荒川区東日暮里5丁目6-4
TEL 03-3802-4741(代)　FAX 03-3802-4740

わたしたちは、
「やすらぎ」をつくっています



人・都市・自然のシンフォニー
Asanuma

株式会社 淺沼組
本社・大阪本店　〒543−8688　大阪市天王寺区東高津町12番6号
TEL 06−6768−5222(代表)
奈良営業所　〒630−8247　奈良市油阪町14 住友生命奈良ビル
TEL 0742−26−5225(代表)

淺沼建物 株式会社
〒543−8688　大阪市天王寺区東高津町12番6号
TEL 06−6763−2566(代表)

やすらぎの環境を
優しくサポート。



― 清潔と安心をお届けして118年 ―

寝具リース（レンタル）・販売
業務用クリーニング／リネンサプライ
福祉用具レンタル・販売／介護用品販売
介護住宅リフォーム

小山株式会社

〒630-8325
奈良市西木辻町 88 番地
TEL 0742-22-4321
www.koyama-kk.co.jp

JQA-EM5053　JQA-QMA13306

7
2011
July

なら商工会議所ニュース
THE NARA CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY NEWS

Contents

なら企業散策 124 …… 02
「伝統と発想を次の世代へ！」（株）花小路

第1回会員増強特別委員会を開催 …… 03
新規会員360件獲得に向けてスタート！

ザ・ビジネスモール　ただいま参上！ …… 04
ザ・ビジネスモールを活用すると…何ができるの？？

青年部だより／青年部入会募集！ …… 05

平成23年度近畿商工会議所連合会総会が奈良で開催 …… 06
日本商工会議所　岡村　正会頭と懇談

ならファミリー出店協議会より　震災義援金50万円が贈呈されました

中小企業相談所インフォメーション …… 07
経営セーフティ共済（中小企業倒産防止共済）制度について

マルケイ資金融資のご案内

女性会だより／独占禁止法等個別相談会の実施 …… 08

「最低賃金総合相談支援センター」のご利用について …… 09

業務改善助成金のご案内
～最低賃金引上げに向けた中小企業への支援事業～

高橋進の経済ナビ …… 10
大震災後の景気の展望－底力を発揮する民間企業－

サラリーマン川柳

働き盛りの「がん」 …… 11
④予防ができる「子宮頸がん」

夏季の省エネ対策について …… 12

ご家庭における節電のお願いについて（関西電力）

友好倶楽部だより

日本政策金融公庫 …… 13
東日本大震災により被害を受けられた中小企業等のみなさまへ

いまさら聞けないネットのあれこれ …… 14
サービス業でのネット利用

奈良県EC活性化セミナー
ネット通販　この“ツボ”だけで売上アップ！

経済指標 …… 15

奈良市コーナー …… 16
奈良市役所コールセンター

新会員紹介／事務局日誌／人事異動のお知らせ …… 17

ZAKKAN編集室

●●表紙●●



「元興寺の桔梗」
撮影・文／**桑原英文**

奈良町にある元興寺。極楽堂と禅室、五重小塔は国宝で、寺自体は世界遺産に登録されている。極楽堂、禅室の南側に五輪塔や石仏、板碑が綺麗に並んだ場所がある。ここは発掘で掘り出されたり、境内に積み上げられていた石造物を現住持が整理された「浮図田（ふとでん）」である。ここには六月から九月頃まで多くの桔梗の花が咲く。緑の苔に灰色の石仏や五輪塔。そこに紫色の桔梗は色合いもなじんで参拝者を楽しませる。極楽堂の屋根には韓国の職人が携わった飛鳥時代の行基葺の瓦がある。その方々の供養の為、屋根から見える所に石仏等を集め、韓国の仏教でいう石仏などの呼び名「フト」と名づけた。さらにトラジという名で大切にされている桔梗を植えた「供養の場」が浮図田だ。桔梗は咲いて散り、そしてまた次の花が咲く。そんな住持の思いを世界中に繋げてゆきたいものである。

なら企業散策 124

『伝統と発想を次の世代へ！』

㈱花小路



代表取締役社長　上田　洋一　氏

Q 創業からのあらましについてお聞かせください

先祖代々、櫃屋（ひつや）という屋号で商売をやってきました。元々は神社仏閣にお供えする什器用具を納入する家だったと聞いております。

江戸時代からの商家であり、取り扱う商品が大和がすり、蚊帳やインテリア、既成カーテン、それに食卓カバーなどの繊維製品の製造・販売を経て、昭和54年に大きく事業を転換させ、今のようなホテルを中心としたビジネスを始めたのです。

この地域に暮らす人々、そして県外から来られる方々のための商売を、と考え衣食住の三つを文化として発信する複合施設をつくることを念頭におきました。当初は一階には婦人服を中心とするテナントに入ってもらい、二階は飲食店、そして三階から上にホテルを設置しました。今でもそのコンセプトのままに直営として三業種の営業を続けています。

Q 業務内容についてお聞かせください

花小路が出来る以前、この周辺の宿泊施設は旅館が多く、ホテルはほとんど無い状況でした。そこで、一泊のところを二泊していただき、奈良でゆっくりしていただきたいという気持ちから、創業当時より比較的安い価格で客室を提供しております。

シーズンや開催行事・催事によって客層は変わりますが、家族連れ、ビジネス、修学旅行など様々な用途で使っていただいています。

宿泊プランも多数ご用意しております。従業員みんなで案を出し合い、お客様に楽しんでいただけるようなものを考えています。一例ですが近所のお風呂屋さんと提携したプランが人気です。当ホテルには部屋に備え付けのお風呂はありますが、大浴場はありません。そこで近所のお風呂屋さんと提携して、お風呂の道具を貸し出して通っていただくという内容です。昔懐かしい風情があると好評です。

また、春日大社若宮おん祭りの遷宮の儀にお客様を案内するプランもございます。儀礼の邪魔にならないように、ほのかな提灯の明かりで足元を照らし、戻られたお客様には温かいあめ湯を召し上がっていただくといったプランです。その他、奈良の行事や催事を取り入れた企画も多いです。

Q こだわりや、気をつけていることについてお聞かせください

安心、安全面には全力を注いでおります。

例えばエレベーターは、地震で一定の揺れが生じるとどこかの階ですぐに止まるという設計にしてあります。耐久性の面にも考慮し、以前屋上にあった大きな貯水タンクや、クーリングタワーは、地震があったときに屋上に重いものがあれば危険なので、改修工事を行って撤去しました。屋上の重さを90％減らすことができました。費用がかかっても、お客様に安心、安全を訴えるには当然の投資だと考えています。

反対に、お客様のサービスに大きな影響を与えない部分はできる限り節約しようと考えております。例えば宿泊受付カウンターは創業当時のままです。多少地味かもしれませんが、顧客サービスに直接影響しない部分なので、機能を重視したいと考えております。

その代わり、客室はくつろいでいただけるよう、衛生面と快適性には念入りに気をつけメンテナンスを日々行っています。



和ダイニング

Q 将来への展望をお聞かせください

お客様には、歴史やロマンあふれる奈良の旅を楽しんでいただけるようサービスを充実させていきたいと思っています。奈良は、京都などの純日本風とは異なり、日本独自の文化が確立される以前の大陸やシルクロードの

影響が大きく感じられる場所です。それに能楽や茶道など、日本文化の根幹となるものが発祥した土地でもあります。そういう魅力とロマンを楽しんでいただきたいですね。

あと何年か後、私の息子に経営を任せようと考えています。我が家は代々、業態を時代にあわせて変えながら奈良の地で商人としてやってきた伝統があります。息子の代になったとき、今の形を続けてもいいし、別の事業に変えてもいいと思っています、自分自身もそうしてきました。

もちろん時代に合った選択をしてほしいと思いますし、是非新しい発想で、我々を越えていってほしいですね。



ピープルズイン　花小路

Q 商工会議所への要望があればお聞かせください

父から仕事を受け継いだ時からお世話になっています。

商工会議所は、専門的な知識が得られる団体であると思っています。以前も、他府県の仕入業者さんとの繋がりを作っていただきました。

今後も、奈良の企業を発展させる専門集団として、磨きをかけていっていただきたいです。

【取材協力】帝塚山大学　春田千尋

事業所概要

- 事業所／㈱花小路
- 代表者名／代表取締役社長　上田　洋一
- 所在地／奈良市小西町二十三番地
- 従業員数／20名
- 事業内容／ホテル業・婦人服小売　レストラン

◆つぶやきカメラマン

上田社長が先祖代々受け継がれ、そして引き継いで行かれるものは「精神」だと感じました。次の世代、その次の世代はどんな時代なのか誰も分からない。そんな時代を生き抜く子、孫に必要なものは土地、建物、伝統や信用といったものだけではなく、発想や決断といった「精神」のDNAが必要なのだと感じました。

取材へのご協力ありがとうございました。

新規会員360件獲得に向けてスタート！

第1回会員増強特別委員会を開催

～23年度事業計画「組織基盤強化への取り組み」～

開催日　平成23年6月3日（金）　当所3階301会議室

長引く景気低迷に伴う事業所の廃業や撤退等もあり、全国的に商工会議所の会員数が年々減少しています。そして、3月の東北関東大震災による自粛ムードが中小企業に大きな打撃を与え、景気回復はまだまだ先が見えません。

このような時勢は組織の弱体化を招き、商工会議所事業の柱である要望活動や経営支援対策や観光対策、そして地域振興対策に大きな影響を及ぼしかねません。

そこで前回の議員総会において会員増強特別委員会の設置が承認され、会議所が一丸となって会員増強を実施し、組織基盤の強化を図っていくこととなりました。

構成メンバーは、西口会頭を委員長に、各副会頭・部会長そして青年部会長と女性会会長の計19名が委員に就任し、目標件数360件の達成に向けて、広報や、勧誘活動を強力に推し進めていくことを確認しました。

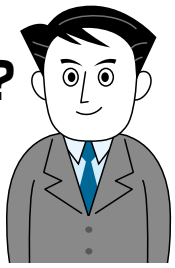
全国の商工会議所・商工会が共同運営する信頼の「企業情報発信サイト」

会員だけの特典！ ザ・ビジネスモール®ただいま参上！

会員企業限定 無料サービス！



ザ・ビジネスモールを活用すると…何ができるの？？



簡単・安心のシステムで取引先拡大のチャンス★

特典その1 無料でホームページが作れる！

ホームページは休まず働く営業マン。
24時間365日あなたをサポート。

新たな販売先拡大のチャンス！
ホームページで信用度アップ！

特典その2 新しい取引先を探したい！

全国約26万社があなたのお客様！
あなたの求める相手を地域、業種、キーワード等ですばやく検索！

無料のユーザ登録をするだけで見積依頼がメールで届く。

特典その3 買いたい案件情報

こんな部品が手に入らないかなぁ…。
買いたい商品や技術の提案・見積依頼を簡単に発信・募集ができる。

今まではあちこち電話するのが･･･商談モールへ情報を登録するだけ！

こんな「ザ・ビジネスモール」をご活用いただくためには、**ユーザ登録**が必要となります。
「ザ・ビジネスモール」は奈良商工会議所会員であればどなたでも利用できます。

商工会議所へのご入会および「ザ・ビジネスモール」のお問合せにつきましては、以下までご連絡ください。

もっと詳しく知りたい方、直接会って話しが聞きたい方、
パソコンがちょっと苦手な方、ご遠慮なくお知らせください。
当所経営指導員がご説明にお伺いたします！

奈良商工会議所　会員サービス課　TEL.0742-26-6222

青年部だより

6月例会報告

開催日／6月21日（火）
場　所／奈良商工会議所5階大ホール
テーマ／地域を知る、YEGを知る、未来を創る。

今回の例会ではこれからの地域活性化事業へのアプローチの仕方を模索することを目的と致しました。そこで例会の中身を3部制とし、1部では奈良においての地域活性化事業を考えるうえで外すことのできない観光面から見た奈良の概要についての講義。つづいて観光客と奈良県民の両視点から見た奈良のイベント・行事についての独自アンケート結果の発表。そして過去奈良商工会議所青年部が行ってきた事業の数々を当時の会長の思いと共に紹介。これらを奈良交流委員会メンバーが講師となり勉強会形式で行い、参加者に〝これから〟を考えていく上での基礎知識としていただきました。2部はテーブルトークとし、1部で知っていただいた内容、また各個人としてもともと持っていた地域活性に対する考えをメンバー同士で話し合い、意見交換していただきました。3部は今例会のまとめとし、1部・2部を受けてその時点での地域活性化事業に対するアイデアを「来場者が楽しめる」「メンバーが楽しめる」の2つの観点からブレインライティングにより出していただきました。最終的に参加者約60名の皆さんから、地域活性化事業に使えるアイデアを1000個以上出していただくことができました。





今例会を通して、メンバーの思い、先輩方の思い、地域の望むもの、観光客の望むものがある程度整理され、今後奈良においての地域活性化を考えるうえでの基軸となれば幸いだと感じております。

最後になりましたが資料を作るうえでご協力いただきました皆様、本当にありがとうございました。

担当／奈良交流委員会

奈良商工会議所

「青年部」入会募集!!

「地域社会の経済発展を支える次代への先導者」の気概をもつ45歳までのメンバーで構成。

毎月1回の例会をはじめ、全体事業や各種イベント等の参加を通じて、日々自己研鑽に努めております。

例会は講師を招いてのビジネス研修や行政職員等との意見交換、イベント事業や会員親睦、家族親睦など、幅広く充実した内容に取り組んでいます。

また事業活動とは別に、ゴルフ・スキー！サッカーなど、趣味のサークル活動も活発におこなわれております。

そのような**様々な活動を通じて、苦楽を共にした仲間は一生の友となり、ビジネスライフの中でもかけがえのない財産となります。**

各企業様の次代の経営を期待される若手社員様におきましても、人脈づくり、社会勉強の場として、青年部活動は最適の機会となることでしょう。

その一歩が人の器を大きくします。

ぜひ青年部へご入会ください!!

例会の体験見学も随時おこなっております。お気軽にどうぞ。

※入会には事前審査があります。あらかじめご了承ください。

入会等に関するお問い合わせは
奈良商工会議所青年部事務局　［担当］菅川・和田　☎0742-26-6222



平成23年度近畿商工会議所連合会総会が奈良で開催
～日本商工会議所　岡村　正会頭と懇談～

6月13日（月）ホテル日航奈良において、平成23年度近畿商工会議所連合会総会が開催され、近畿2府5県64の商工会議所から正副会頭並びに専務理事、事務局長他201名が奈良に集いました。
佐藤会長からの開会挨拶の後、議案審議に移り、事業報告、決算、役員改選等上程された3案は、異議なく承認されました。



大西会長のあいさつ

引き続き懇談会が開催され、岡村日本商工会議所会頭より、「東日本大震災からの復興・再生と商工会議所の役割について」と題した基調講演が行われ、続いて西口会頭他各府県連代表6名より「東日本大震災からの復興支援について」をテーマとした発表がなされました。総括意見として岡村会頭より、震災からの復興、復旧に対する各商工会議所の真摯な取り組み並びに地域経済躍進への活動に深い感銘の意を表されました。


荒井知事　岡村会頭　西口会頭

最後に「東日本大震災復興支援に関する宣言」について提案があり、参加者全員が拍手でこれに賛同の意を示し、本案を近畿商工会議所連合会の総意として正式にプレスに公表することとしました。

総会終了後、永塚近畿経済産業局長並びに荒井知事をお招きし、懇親会を開催、会員相互に親交を深めました。

ならファミリー出店協議会より 震災義援金50万円が贈呈されました

6月7日（火）に開催されました正副会頭会議を前に、ならファミリー出店者協議会会長の山岡一光氏より奈良商工会議所に義援金５０万円が贈呈されました。

このたび、東北関東大震災に対する義援金を当所会員の皆様をはじめ多くの関係者の方々に本誌等を通じ幅広くお声がけいたしましたところ、今回の贈呈式となりました。

同会長をはじめ出店されている皆様から、「一刻も早く東北が元気を取り戻す一助にしていただければ」と力強い支援のお言葉も頂戴し、西口会頭が代表して、「今、東北で日々震災と戦っている会員仲間にこの気持ちを必ずお届けします」と返答いたしました。



ならファミリー出店者協議会の皆様、本当にありがとうございました。

INFORMATION

相談所インフォメーション

奈良商工会議所中小企業相談所からのお知らせ

経営セーフティ共済（中小企業倒産防止共済）制度について

取引先の突然の倒産。
そんな時にあなたを守る共済制度です。

「経営セーフティ共済」は、万が一取引先事業者が倒産し、売掛金債権等が回収困難になった場合に、共済金の貸付けが受けられる共済制度です。「**もしも**」のときの資金調達として当面の資金繰りをバックアップし、中小企業を連鎖倒産から守ります。



制度の特徴

◎全国で約三十万社が加入
◎無理のない掛金
　月額五千円～八万円の範囲で自由に選択
◎掛金は損金または必要経費に
◎掛金の十倍の範囲内で最高三千二百万円まで貸付け
◎貸付条件は無担保・無保証人
◎一時貸付金制度も利用可能

☆加入資格

・引き続き一年以上事業をおこなっている中小企業者（業種により、従業員数、資本の額等の制限があります。）
・企業組合、協業組合
・事業共同組合、商工組合等で、共同生産、共同販売等の共同事業を行っている場合

☆制度改正でさらに魅力アップ

平成二十二年七月一日からは、取引先が私的整理（一定条件を満たすもの）を行う場合も「倒産」とし、共済金の貸付けが受けられるようになりました。

☆平成二十三年十月までに実施する内容（予定）

・共済金の貸付限度額の引上げ（三千二百万円→八千万円）
・掛金の積立限度額の引上げ（三百二十万円→八百万円）
・掛金月額の引上げ（八万円→二十万円）
・償還期間を貸付額に応じて延長
・早期償還手当金の創設
・申込金の廃止

お問い合わせ先
当所中小企業相談所
TEL 26－6222

小規模事業者の皆様へ　マルケイ資金融資のご案内

安心して借りられる“無担保・無保証人”で日本政策金融公庫が融資を行う国の制度です。
常時使用する従業員が20人以下の法人・個人事業主の方（商業・サービス業にあたっては5人以下）

国が行っている小規模企業施策の一つですから、金利は低利です。返済は運転資金７年以内 設備資金10年以内です。

貸付限度額 1,500万円

金利（6月9日現在） **年1.85%です。**

■お問い合わせ
奈良商工会議所中小企業相談所
TEL.26-6222（代表）

女性会だより

第23回近畿商工会議所女性会連合会総会 福井大会

開催日　平成二十三年六月三日～四日
場　所　福井フェニックスプラザ

初夏の心地良い季節に近畿商工会議所女性会連合会総会が六月三日、福井のフェニックスプラザで開催されました。奈良商工会議所女性会より十五名の出席を頂きバスで一路福井へと向かいました。一時から開始された総会は五十六女性会六二四名の会員出席で盛大な大会となりました。まず国歌斉唱、女性会の歌に続いて、東日本大震災で被災された方々に、哀悼の意を表して黙祷が行われました。一日も早い復興で、もとの生活に戻られますよう心より祈っています。

次にご来賓の西川一誠福井県知事様のご祝辞で、福井県は、学力・体力・子育て日本一、共働き日本一、失業率の低いこと日本一、三世代同居家庭日本一、又こしひかり・地酒発祥の地であることを話されました。

これは、豪雪地帯の厳しい自然環境の上に、水害、災害など経験し常に困難を乗り越えて来られた結果だとお聞きしました。

議事も無事に可決し、次の開催地は「彦根」に決定、総会は無事終了致しました。



アトラクションでは福井商業高校チアリーダー部によるダンスが披露されました。

去年に続いて今年もコンクールで優勝されたとあって、常に笑顔を忘れず、一、二、三、の号令に合わせ、テンポの早い踊りを誰一人乱れる事なく披露して下さると活気に満ちあふれた会場は、一層華やかな雰囲気になりました。

次々と運ばれるお料理に舌づつみを打ちながらご賞味させて頂いているうちにお開きの時間となりました。福井女性会の方とも交流が出来とても楽しい一日でした。最後になりましたが、ご参加下さいました皆様のご協力に感謝し、当番一同心よりお礼申しあげます。ありがとうございました。

当番　山田励子



独占禁止法等個別相談会の実施

◎このようなことでお困りではありませんか？

・マーケティングの内容が独占禁止法に違反？
・取引先が代金を不当に減額している。買いたたきにあっている。下請法違反じゃないの？

当所では、公正取引委員会の担当者による独占禁止法等の個別相談会を開催しております。

1 相談内容

独占禁止法・下請法の相談（不公正取引・優越的地位の濫用・下請代金の減額・支払遅延・買いたたき等）

2 相談申込み・お問い合わせは

当所中小企業相談所
（TEL 26-6222）へ



SUKIYAMA PATENT OFFICE

弁理士　築　山　正　由

（社）発明協会奈良県支部理事
生駒商工会議所会員
内外国特許　実用新案　意匠　商標　出願登録手続
特許商標調査　審判判定訴訟事件　不正競争防止関連事件

築山特許事務所

関西文化学術研究都市

〒630-0101　生駒市高山町8916番地12　高山サイエンスプラザ3F
TEL（0743）72-5831　FAX（0743）72-5832
URL　http://www1.kcn.ne.jp/~m-tsuki/　E-mail　tsukipat@science-plaza.or.jp

ユーザ協会では会員募集中です。

ユーザ協会とは、情報通信の活用に関する最新の情報をお届けするとともに、電話応対能力等の向上を図りCS（顧客満足）経営を推進するための人材育成のお手伝いをしている総務省所管の財団法人です。

URL　http://www.nara.jtua.or.jp

財団法人 日本電信電話ユーザ協会 奈良支部

事務局　〒630-8115 奈良市大宮町4-297-2
NTT西日本新大宮ビル
電話　フリーダイヤル　0120-21-4542

「最低賃金総合相談支援センター」のご利用について

今般、最低賃金の引き上げにより大きな影響を受ける中小企業事業主の皆さんのために、経営面と労働面の相談についてそれぞれの専門家がワン・ストップで対応する無料の相談窓口を設置しました。

設置場所

奈良県奈良市大宮町６－１－１
新大宮第２ビル４階
奈良県社会保険労務士会事務所内
（電話）0742−34−7950



開設時間

1ヶ月18日間　（土曜日、日曜日、祝日、毎月奇数週の水曜日、12月29日～1月3日を除く）　午前9時～午後5時

担当地域

奈良県全域

対応できること（※1,2）

- 販路拡大の方法について知りたいのだけど･･･
- もう少し生産効率を上げたいのだが･･･
- 給与制度･給与体系を見直ししたいのだが･･･
- 就業規則をしっかりとしたものにしたいが･･･
- 社内レイアウトを効率的なものに見直ししたいのだが･･･
- その他、経営･労務に関すること

※１：厚生労働省からの委託を受けて行っていますので、御相談内容、企業、個人情報などは厳守。安心して相談できます。
※２：相談のみでなく、さらに、専門家を無料で各企業へ派遣し、個別にコンサルティングを受けることもできます。

奈良労働局労働基準部賃金室（TEL：０７４２－３２－０２０６）

業務改善助成金のご案内（中小企業最低賃金引き上げ支援対策費補助金）

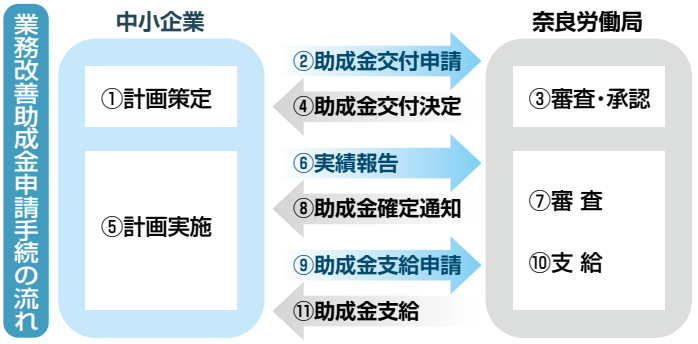
～最低賃金引上げに向けた中小企業への支援事業～

平成23年4月1日時点の地域別最低賃金額が700円以下の地域（奈良県は、691円）に事業場を置く中小企業事業主が、事業場内の最も低い時間給を、計画的に800円以上に引き上げる中小企業に対して、賃金引上げに資する業務改善を支援（必要な経費について助成金を交付）する制度です。

支給の要件

①**賃金引上げ計画の策定**（事業場内で最も低い時間給を４年以内に800円以上に引上げる内容。）
②**業務改善計画の策定**（労働者の意見を聴いて策定し、申請年度の改善経費が10万円以上であること。）
③**事業場内最低賃金規程の作成**（①に基づき、事業場内最低賃金を40円以上引き上げる内容を定めること。）
④**賃金改善の実施**（③に基づき賃金を引き上げ、3ヶ月以上支払うこと。）
⑤**業務改善の実施**（②に基づき業務改善を実施し、その経費を支払うこと。）
支 給 額：⑤の経費の2分の1（上限100万円）
支給回数：賃金引上げ計画期間中に支給要件を満たした年度に1回支給
申 請 先：奈良労働局労働基準部賃金室（申請書は奈良労働局HPからダウンロードできます）

業務改善助成金申請手続の流れ



業務改善助成金の対象経費例

1 **就業規則の作成や改定**
･事業場内で最も低い賃金の引上げ等に伴う規定の作成･改正のための社会保険労務士への手数料
2 **賃金制度の整備**
･事業場内で最も低い賃金の引上げに伴う賃金制度の見直しのための賃金コンサルタント経費
3 **労働能率の増進に資する設備･機器の導入**
(1)在庫管理、仕入業務の効率改善のためのPOSレジシステムの購入費用
(2)作業効率及び安全性の向上を目指した工場、店舗等の改装、機器等の購入費用
4 **労働能率の増進に資する研修**
･新設備導入に必要な労働者の操作研修の費用

お問い合わせ先

奈良労働局 労働基準部 賃金室　TEL 0742-32-0206 FAX 0742-32-0212
奈良県最低賃金総合相談支援センター　TEL 0742-34-7950 FAX 0742-35-9107
橿原最低賃金相談支援コーナー　TEL 0744-28-4600 FAX 0744-28-4600

高橋 進の 経済ナビ

「大震災後の景気の展望 ―底力を発揮する民間企業―」

東日本大震災は回復途上にあったわが国の景気に大きな下押し圧力を与え、景気は急激に落ち込んだものの、4月中ごろ以降は回復の兆しが見え始めている。景気の落ち込みで目立つのは、製造業と家計関連である。製造業についてみると、3月の鉱工業生産は前月比15.3%減少と、過去最大の落ち込みとなった。とりわけ自動車生産は前月比6割近い大幅減少となり、これが鉄鋼、化学などの生産にもマイナスの影響を与えた。また、工場の操業停止に伴って輸出も急減した。個人消費についてみると、被災・停電などを背景に自粛ムードが広がったこともあって、首都圏など震災の直接的影響の小さかった地域でも消費支出が顕著に落ち込んだ。商業販売統計をみると、加工食品や日用品の買いだめがスーパーマーケットやコンビニエンスストアの販売押し上げに寄与したのに対し、百貨店は急減した。

しかし、景気は4月以降、すでに回復の兆しを見せている。まず、生産についてみると、各地の工場の完全復旧時期はいまだ不明で、10・11月ごろまでは震災前を下回る生産水準を余儀なくされる見通しである。ただし、予定していた時期から前倒しで操業を再開する工場も増えており、当初予想されていたほど生産停止が長引く事態は避けられる見通しである。鉱工業生産が4月から徐々に回復していると想定すれば、4～6月期の生産は前期比マイナスが避けられないものの、7～9月期は一転して大幅なプラスに転ずると予想される。今後、夏場の電力不足が首都圏の経済にマイナスの影響を与えることが懸念されるが、製造業で稼働時間の調整が行われることや東京電力の供給能力が上がっていることなどを踏まえると、景気への大きな影響は回避できるとみられる。また、生産の回復につれ、輸出も震災前の増加トレンドに戻ると期待できる。そもそも新興国を中心に、世界経済の成長ペースは堅調を維持しており、わが国の輸出環境は引き続き良好である。

家計部門では、当面は自粛ムードが残るため、消費マインドの回復は遅れる見込みである。ただし、被災地では、仮設住宅への入居に伴い、耐久財支出が増加すると予想される。そのため、個人消費は徐々に増加するとみられ、テレビなどの家電製品や自動車などの需要が増えると見込まれる。住宅建設は、がれきの処理や再開発計画などのめどが付いてから着工が本格化するとみられる。

加えて、震災からの復興が進展するにしたがい、公共投資・政府消費が成長率を押し上げることになる。仮設住宅の建設はすでに始まっており、7万戸を超える新規建築が行われる予定である。阪神・淡路大震災後の兵庫県では、3年間に平時の1.5年分の公共投資が上積みされた。今回の社会インフラの毀損（そん）は、そのときを大幅に上回っており、それだけ多額の公共投資が必要になる。

このように見ていくと、当面は景気下押し圧力が残るものの、震災のマイナス影響が減衰する7～9月期以降は、成長率は落ち込みを取り戻し、プラスに転化するとみられる。わが国の製造業は震災によって大きな痛手を受けたものの、底力を発揮して落ち込みから立ち直りつつあるといえよう。工場の操業再開に連動して輸出が増加するほか、公共投資や耐久財消費、住宅投資なども大幅に増える見通しである。他方で非製造業については、サービス業、とりわけ飲食や宿泊業などが、風評被害もあって被災地外でも苦戦が続いている。今後はこうした部門へのてこ入れが課題となる。

日本総合研究所　副理事長　高橋　進

Profile



高橋　進／たかはし・すすむ

1953年生まれ。一橋大学経済学部卒業後、76年住友銀行に入行。ロンドン駐在、経済調査部などを経て、90年日本総合研究所に着任。2000年から04年まで早稲田大学大学院アジア太平洋研究科客員教授、03年から近畿大学経済学部・経営学部客員教授を務める。現在、テレビのコメンテーターとしても活躍中。著書『10年後の日本を読む「先見力」のつけ方』（徳間書店）のほか、日本経済新聞、産経新聞などに多数執筆。

サラリーマン川柳

上司には　枕の様に　低反発　トーラス

百切れぬ　ゴルフも腹も　超メタボ　目多坊

オレよりも　先に家買う　女子社員　マンネン課長

「御飯だよ！」メールで召集　うちの母　家族割ケータイ

（第23回　第一生命サラリーマン川柳コンクールより）

やさしく学べる！

働き盛りの「がん」

vol.4 予防ができる「子宮頸がん」

20代から30代の女性に急増中の子宮頸がん。「ヒトパピローマウイルス」という原因ウイルスの感染を防ぐことにより、予防が可能だとみられています。日本でも予防ワクチンの使用が2009年10月に認可され、医療機関で接種できるようになりました。「予防できるがん」として注目されている子宮頸がんについて、最新の情報をお伝えします。

（協力＝自治医科大学医学部産科婦人科講座主任教授・鈴木光明さん、参考＝国立がん研究センターがん対策情報センター・がん情報サービス）

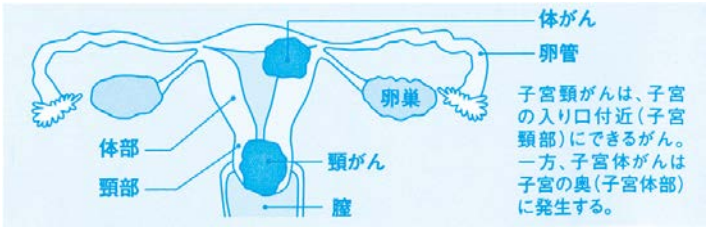
「子宮頸がん」とはどんながん？

●「子宮頸がん」と「子宮体がん」を区別しよう

「子宮がん」という呼び方をやめてほしい――2010年6月、日本産科婦人科学会は厚生労働省に要望書を提出しました。

「子宮がん」は子宮の入り口にできる「子宮頸がん」と、子宮の奥（体部）にできる「子宮体がん」の総称として使われていました。しかし、この二つのがんは、がんができる部位だけでなく、原因も全く違います。子宮頸がんは1983年、ヒトパピローマウイルス（HPV）の感染が主な原因であることが明らかに成りました。一方、子宮体がんの発症には女性ホルモンの崩れなどが関与していると考えられます。自治医科大学医学部産科婦人科講座の鈴木光明主任教授は「欧米では、子宮がんにあたる呼称はなく、子宮頸がんと子宮体がんが原因も腫瘍の性格も全く違う別のがんとして扱われてきました。子宮がんと総称されるのは日本だけです」と説明します。

総称されると二つのがんの正確な発生数を把握しにくくなることなどから、同学会は厚労省への要望提出書を決めました。

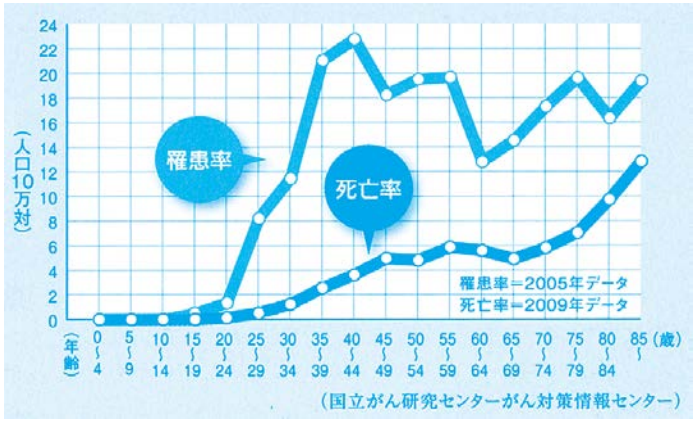


◆「子宮頸がん」と「子宮体がん」は発生部位の異なるがん

●若い女性世代で急増中

国立がん研究センターがん対策情報センターによると、年間約8,500人※が子宮頸がんと診断され、人口動態統計・2009年によると約2,500人が死亡すると推定されています。年齢別の罹患率は、30～40代の若い世代で高くなっています。若年層に増えているのは、初めて性行為を経験する年齢が低年齢化したためと考えられています。

※子宮頸がん罹患数は「全国がん罹患モニタリング集計2005年報告」よりのデータ。



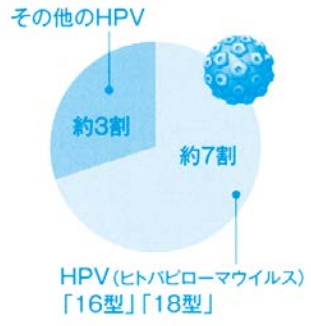
◆「子宮頸がん」の罹患率と死亡率（日本人女性）

●原因は「ヒトパピローマウイルス」（HPV）

HPVはもともと、皮膚などにいぼをつくるウイルスとして知られていました。感染経路は主に性交渉で、皮膚や粘膜に感染します。性交渉の経験がある人の7～8割以上は少なくとも一度は感染したことがあるといわれます。大半は免疫の働きでウイルスは排除されますが、感染が持続して子宮頸部にがんを発生させることがあります。100種類を超える型があり、そのうち「ハイリスク型」の十数種類が、子宮頸がんの原因になります。中でも「16型」「18型」と呼ばれるウイルスが全体の約7割を占めるとみられています。

自治医科大学医学部産科婦人科講座主任教授
鈴木光明（すずき・みつあき）さん
1974年、慶應大学医学部卒業。北里大学病院を経て自治医学大学へ。2002年より現職。専門は婦人科腫瘍学。著書に「産婦人科診療指針」（中外医学社）など。





◆「子宮頸がん」の原因ウイルスは？

（資料提供）アメリカンファミリー生命保険会社「Aflac SCOPE」より

夏季の省エネ対策について

夏季は冷房等の使用により電力使用量が大きくなる時期です。

冷房や照明の抑制など節電の徹底を図り、省エネルギー・省CO2に努めましょう。

特に今夏は電力不足が懸念されていることから、従来にまして取組みの推進をお願いします。持続可能な省エネの取組みを実行し、環境にやさしい事業活動を推進しましょう。

※取組みにあたっては、従業員の過度の負担にならないようご配慮ください。

奈良県環境政策課



ご家庭における節電のお願いについて

今夏（7月1日～9月22日）の平日9時～20時において、電力需給が厳しくなるおそれがあります。

皆さまには、ご不便とご心配をおかけいたしますが、節電に対しまして、何卒ご理解とご協力を賜りますようお願いいたします。

●節電にご協力いただきたい期間

平成23年7月1日（金）～9月22日（木）

（8月12日（金）～8月16日（火）を除く）

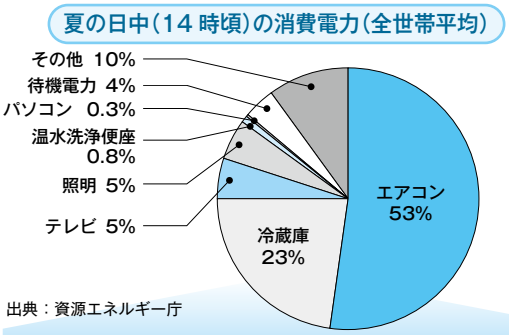
●節電にご協力いただきたい曜日・時間帯

平日の9時～20時

※ご家庭のお客さまは、特に13時～16時の重点的な節電をお願いします。

下記に記載していますのは節電対策の一例です。詳しくは弊社ホームページやチラシをご覧ください。

関西電力



出典：資源エネルギー庁

エアコンをはじめ、冷蔵庫、テレビ、照明など、消費電力の割合が高い電化製品の節電をしていただくと効果的です。

節電のポイント エアコン

夏のピーク時間で最も大きな消費電力を占めるエアコン。設定温度を高めにしたり、扇風機を積極的にお使いいただくと効果的です。

室温は28℃を目安に

設定温度は高めに。ドア・窓の開閉を少なくしてください。

“すだれ”や“よしず”などで日差しをカット

窓からの日差しを和らげることで、冷房効率がアップします。カーテンやブラインド、グリーンカーテンもお勧めします。

フィルターのこまめなお掃除を

フィルターの目詰まりは、エアコンの効率を悪くします。こまめなお掃除が節電につながります。

設定温度を2℃上げた場合 約10%削減

節電のポイント 冷蔵庫

エアコンの次に電力を消費している冷蔵庫。設定温度の変更や使用方法を工夫して使うことが効果的です。

冷蔵庫の設定を「強」から「中」に

設定を「強」から「中」にすれば、節電効果があります。庫内温度は上昇しますので、食品の傷みにご注意ください。

つめこみ過ぎにご注意

つめこみ過ぎず食品をコの字型に置きます。そうすることで探しものが見つけやすく、ドアの開閉時間も短くなります。しかも、冷気の循環もよくなり効率よく冷やせます。

ドアの開閉は、回数も時間も少なめに

お買い物から帰ってきたら、まず、冷蔵室、冷凍室など、どこに入れるものかを分類してから詰めるのも効果的です。

3つに取り組んで 約2%削減

エアコンの控え過ぎによる熱中症などにご注意いただき、無理のない範囲で節電へのご協力をお願いいたします。

友好倶楽部だより

◆月例会開催

◎五月二十四日（火）

講師に春日大社 権宮司 岡本彰夫氏をお招きし「まつりとおみき」と題しご講演いただきました。

◆会員だより

◎入会

株式会社大容　寺田尹久子氏

株式会社らくじ会　森山 斗福氏

◆今後の行事予定

◎親睦旅行

七月三日（日）～四日（月）

豊岡・日和山温泉

◎月例会

七月二十六日（火）

近畿日本鉄道株式会社　社長　小林哲也氏

奈良商工会議所友好倶楽部

事務局　TEL 26-6222

日本政策金融公庫（国民生活事業）

東日本大震災により被害を受けられた中小企業等のみなさまへ

日本政策金融公庫では、このたびの東日本大震災により被害を受けた中小企業者等のみなさまを対象とした「東日本大震災復興特別貸付」を取り扱っております。

	震災直接被害関連	震災間接被害関連	震災セーフティネット関連
対象者	直接被害を受けられた方	間接被害を受けられた方	その他震災による被害を受けられた方
	次のいずれかに該当する方 ①東日本大震災の地震・津波により直接被害を受けられた方 ②原子力発電所の事故に関する警戒区域、計画的避難区域および緊急時避難準備区域内に事業所を有する方	左記の直接被害を受けられた方と取引のある方	その他風評被害、計画停電等東日本大震災の影響により売上等が減少し、資金繰りに支障を来していることまたは支障を来すおそれがあり、かつ、中長期的にみて業況が回復し、かつ、発展することが見込まれる方等
資金のお使いみち	被災によって生じた損害を復旧するために必要な設備資金および運転資金		企業維持上緊急に必要となる設備資金および経営基盤の強化を図るために必要な運転資金 ※生活衛生セーフティネット貸付は運転資金のみ
ご融資限度額	各融資制度ごとのご融資限度額に１災害につき6,000万円を加えた額		一般貸付とは別枠で4,800万円 ※生活衛生セーフティネット貸付は5,700万円
ご返済期間（措置期間）（注1）	設備資金：２０年（５年） 運転資金：１５年（５年）	設備資金：１５年（３年） 運転資金：１５年（３年）	設備資金：１５年（３年） 運転資金：８年（３年）
利率（年利%）（注1）	①被害証明書等の発行を受けられた方 【当初3年間】 <3,000万円まで> 基準利率－1.4% <3,000万円超> 基準利率－0.5% 【4年目以降】 基準利率－0.5% ②上記以外の方 基準利率＝2.15～3.25%	①被害証明書等の発行を受けられた方 【当初3年間】 <3,000万円まで> 基準利率－0.9% <3,000万円超> 基準利率 【4年目以降】 基準利率＝2.15～2.95% ただし、一定の要件に該当する場合は、上記利率から最大0.5%が低減されます。（注2） ②上記以外の方 基準利率	基準利率＝2.15～3.20% ただし、一定の要件に該当する場合は次の利率が控除されます。（注2） 基準利率－0.2%（特別利率G） 基準利率－0.3%（特別利率N） 基準利率－0.5%（特別利率R）

（注1）適用する融資制度に定める融資条件が、本制度に掲げる条件より有利である場合は、当該融資条件を適用します。
（注2）次の要件に該当する場合は、それぞれに定める利率が低減されます。
1　雇用の維持又は拡大を図る場合は、0.2%利率を低減
2　次のいずれかに該当する場合は、0.3%利率を低減
① 最近３ヵ月における売上高等が前年同期に比し5%以上減少している場合
② 最近１ヵ月における売上高等が前年同月に比し20%以上減少しており、かつ、その後の2ヵ月間を含む3ヵ月間の売上高等が前年同期に比して20%以上減少することが見込まれる場合
3　前1及び2のいずれの要件も満たす場合は、0.5%利率を低減
（※）融資制度により、一定の要件・お手続きが必要となる場合があります。
（※）ご返済期間等によって、異なる利率が適用されます。利率は平成23年6月9日現在のものです。
（※）審査の結果、お客さまのご希望に添えないことがあります。

くわしくは、支店の窓口までお問い合わせください。

JFC 日本政策金融公庫
国民生活事業

事業資金相談専用ダイヤル
（行こうよ！公庫）
0120-154-505
※音声ガイダンスが流れた後「1」番を押してください。
http://www.k.jfc.go.jp/

いまさら聞けない「サービス業でのネット利用」のあれこれ

一般的に、飲食業でのインターネット利用といったら、ホームページで店舗のメニューやサービスを発信しているところが多いだろう。特徴は、お客さまに足を運んでもらわなければならない業種の性格上、地図や営業時間も一緒に記載されている点だ。

チェーン展開している飲食店のホームページでは、今居る場所から近い順に店舗を表示したり、店舗までの道順をナビゲートしたりするサービスを掲載している場合もある。さらに、家族連れやカップルだけではなく、“おひとりさま”でも使いやすいお得なクーポンを発行するなど、来店を促す高度で多彩な仕掛けや工夫が施されていることもある。

しかし、ホームページにそれほど手間を掛けられない店では、どのようにネットを利用すれば効果が上がるのだろうか。

利用する側の行動を考えてみると、店舗や客の入れ替わりが激しい都市部では、店舗検索サイトを使って、写真やメニューのほか、サービス内容や予算などから絞り込み、最後に口コミをチェックして店舗を決定することが多い。一方、入れ替わりが少ない地方では、自分の記憶をたどって、思い浮かんだところに行ってしまう場合が多いのではないだろうか。

すなわち、いかに客の記憶に残り、思い出してもらえるかがカギとなる。心理学者のヘルマン・エビングハウスが提唱した忘却曲線に照らせば、人間は3カ月間その店のことを思い出さないと、完全に忘れてしまうらしい。だから、定期的に情報を流し、忘れられないように、そしていざというときに思い起こしてくれるような関係をつくることが、都市部でも地方でも大切なのである。

一般的にお得意さまでもない限りは、お客さまに定期的に店舗情報を伝える手段はない。しかしネット上では、メールをはじめ、最近流行のTwitterやfacebookなどのソーシャルネットワーキングサービス（SNS）などの利用により、お客さまにも負担を掛けず、簡単に情報を届けることができる。

さらに、サービス業のネット利用では、ホームページだけに頼るのではなく、初めてのお客さまを含めた方々と、店主の趣味や周辺情報など、店舗サービスとは離れた情報を交換することにより、緩やかなコミュニケーションを定期的に取りながら、来店へとつなげていくことも必要。そのためには最近話題のSNSも重要な店舗ツールなのである。

ヤフー株式会社　小澤　富士男

Profile

小澤　富士男／おざわ・ふじお

1960年生まれ。システム開発、中小企業向けのコンサルティングを経て、その後、ヤフー株式会社に入社。ネットショップ関連のシステム開発に従事するとともに、各地の商工会議所でネットビジネス計画立案セミナーを開催し、ネットショップ開設の支援を実施している。また、システムアナリスト（高度情報処理技術者）や、ビジネスプロデューサー（オープンコンサルティングプロジェクト）、ビジネスGISコーディネータ（GIS学会ビジネス分科会）、MCSC：マイクロソフト認定システムコーディネータ（マイクロソフト）の資格をもち、著書には『日本列島データマップ』(2006年版・ダイヤモンド社・共著)、『面白 日本列島−データで見る都道府県の秘密−』(ネクストパブリッシング・共著) などがある。

奈良県EC活性化セミナー

（共催：奈良県　楽天株式会社　株式会社ダイワマネジメント）

ネット通販 このツボだけで 売上アップ!

① 楽天市場ECセミナー
② グループ相談会

日 時：2011年7月27日(水)　①楽天市場セミナー　13:30〜15:00
②グループ相談会　予約制　15:20〜16:30

場 所：奈良商工会議所5階 大ホール
奈良県奈良市登大路町36-2
（近鉄奈良駅1番出口より徒歩1分／JR奈良駅より徒歩15分）

日本最大級のショッピングモール「楽天市場」を運営する楽天株式会社より、ネット通販の始め方から『売れるポイント』まで全部教えます！

お問い合わせ・お申込みは右記までご連絡ください。
株式会社ダイワマネジメント（奈良県ECコーディネーター設置業務受託企業）　担当：林
TEL：0745-23-1076　FAX：0745-23-1549　Mail：ec@daiwa-mg.co.jp



寛ぎを求めて、
より充実して…
宝来温泉
（露天風呂併設）
ヘルシーな料理で古代に浸りたい。
宮廷料理 天平の宴®



政府登録国際観光旅館
奈良パークホテル
〒631−0845　奈良市宝来4丁目18番1号（阪奈道路沿い）
TEL0742−44−5255（代）

政府登録国際観光レストラン
大和料理 萬佳
奈良パークホテル内
TEL0742−43−5030

ホームページ　http://www.kotonara.co.jp

経済指標

表１ 世帯数と人口

年　月	世帯数		人　口	
	奈良市		奈良市	
	平成３年＝100		平成３年＝100	
	／世帯	指数	／人	指数
21・4	151,965	128.6	368,592	104.9
22・4	153,361	129.8	368,097	104.8
23・4	154,902	131.1	367,717	104.6
23・5	155,481	131.6	368,064	104.7
23・6	155,527	131.6	367,832	104.7

表２ 物価指数

年　月	企業物価指数		消費者物価指数			
	全　国		全　国		奈良市	
	平成17年＝100		平成17年＝100		平成17年＝100	
	指数	前年比	指数	前年比	指数	前年比
20	108.7	4.5	101.7	1.4	101.3	1.4
21	103.0	△5.2	100.3	△1.4	99.5	△1.8
23・2	104.1	1.7	99.3	0.0	98.2	0.2
23・3	104.7	2.0	99.6	0.0	98.4	0.2
23・4	105.6	2.5	99.9	0.3	98.7	0.3

表３ 電灯電力消費量、都市ガス供給量並びに給水量

年　月	電灯電力消費量				都市ガス供給量				給水量	
	奈良営業所管内*1				奈良事業所管内*2				奈良市	
	電　灯		電力（特定規模需要除く）		家庭用		業務用			
	／×1000kWh	前年比	／×1000kWh	前年比	／×1000㎥	前年比	／×1000㎥	前年比	／×1000㎥	前年比
20	1,801,656	△2.1	203,370	△7.8	103,231	△2.8	120,414	△9.2	47,895	△1.9
21	1,793,576	△0.4	196,613	△3.3	103,486	0.2	113,408	△5.8	47,092	△1.7
23・3	165,714	7.1	15,680	4.7	13,369	4.9	9,899	2.9	3,839	0.1
23・4	170,265	1.7	16,925	△2.0	11,891	2.4	9,749	2.5	3,736	△0.1
23・5	135,795	△4.1	14,088	△8.8	8,732	△4.2	8,526	△1.6	3,912	△1.8

＊１）奈良市（一部を除く）、大和郡山市、天理市、生駒市、山添村、生駒郡北葛城郡王寺町・上牧町・河合町、八尾市（一部）、柏原市（一部）、四条畷市（一部）、東大阪市（一部）
＊２）奈良市、大和郡山市、生駒市、天理市、香芝市、安堵町、平群町、三郷町、斑鳩町、王寺町、上牧町、河合町、広陵町、川西町、京都府相楽郡精華町、木津川市、大阪府柏原市、四条畷市（但し、すべての市町の一部を除く）

表４ 大型小売店販売額（全国、奈良県）（全店ベース）、公共事業等事業施行契約済額及び請負額（制限付）並びに新設住宅着工戸数

年　月	大型小売店販売額（全国、奈良県）（全店ベース）				公共事業等事業施行契約済額及び請負額（制限付）				新設住宅着工戸数			
	全　国		奈良県		契約済額（奈良県）		請負額（奈良市）		全　国		奈良県	
	／億円	前年比	／億円	前年比	／百万円	前年比	／百万円	前年比	／戸	前年比	／戸	前年比
20	209,511	△1.2	2,604	△1.9	88,000	△5.2	7,842	273.1	1,093,485	3.1	8,654	△5.5
21	197,758	△5.6	2,447	△6.0	96,300	9.4	4,284	△45.4	788,410	△27.9	6,174	△28.7
23・2	14,469	1.0	183	2.0	3,730	△56.5	260	△21.2	62,252	10.1	478	△21.3
23・3	15,115	△6.5	183	△2.0	2,727	△40.5	150	△53.7	63,419	△2.4	591	24.7
23・4	15,657	△0.9	195	△2.5	20,862	26.2	0	△100.0	66,757	0.3	262	△45.4

表５ 一般職業紹介状況並びに有効求人倍率

年　月	一般職業紹介（学卒を除く）						有効求人倍率			
	奈　良　県						全　国		奈良県	
	新規求職数	前年比	新規求人数	前年比	就職件数	前年比	倍　率	前年比	倍　率	前年比
20	66,934	6.1	67,580	△8.2	21,417	1.4	0.77	△ 0.25	0.68	△0.11
21	73,204	9.4	61,604	△8.8	22,835	6.6	0.45	△ 0.32	0.47	△0.21
23・2	6,291	2.8	5,628	2.9	1,687	△7.1	0.62	0.15	0.55	0.06
23・3	6,954	△1.5	5,874	△4.0	2,379	0.3	0.63	0.15	0.55	0.05
23・4	8,187	△2.4	5,057	△3.3	2,188	△5.4	0.61	0.13	0.52	0.01

＜資料提供＞　大阪ガス（株）北東部事業本部、関西電力（株）奈良支店、奈良市、奈良市水道局、（財）南都経済センター（順不同）

奈良市コーナー
Nara City Corner

奈良市役所コールセンター

●ご利用時間（年中無休、午前８時～午後９時）



TEL：０７４２－３６－４８９４（しゃくしょ）

FAX：０７４２－３６－３５５２（さあここに）



※ お電話番号など、お間違えのないようにお気をつけください。
※ FAXは24時間受付しますが、お返事は翌日以降になる場合があります。

どんな時に利用すればいいの？



- **戸籍や住民票を送付してもらえるの？どうすれば送付してもらえるの？**
- **公民館や体育館などの市の施設の場所や電話番号を知りたい。**
- **市の業務やいろいろな制度、各種手続き、施設の案内などをどこに聞けばいいかわからない。**
- **観光に関する情報、イベント情報などが知りたい。**

など、暮らしの中のちょっとした疑問をお問い合わせいただけば、コミュニケータ（オペレーター）が丁寧にお答えします。

市役所が閉まってしまう午後5時15分以降や、土日・祝日でも問い合わせができるので、とても便利です。 奈良市のことでわからないことがあったら、まず奈良市役所コールセンターへお問い合わせください。

また、市役所へのご意見・ご提案なども受付しております。

※ 専門的な内容に関するお問い合わせなどは、担当課へお電話をおつなぎするか、折り返しのご連絡になる場合があります。
※ 個人情報に関するお問い合わせにはお答えできませんので、ご了承ください。

お問い合わせ　総合政策部 秘書室 広報広聴課　電話：0742-34-4710　FAX：0742-36-5606

新会員紹介

事業所名	代表者名	所在地	業種
楽酒　仁	山田　聡	奈良市杉ヶ町32-4　西栄第2ビル1階	居酒屋
国際医療計画㈱	平山和之	奈良市角振町9	健康食品の卸売業
ツールインターナショナル㈱	卜部倫蔵	奈良市佐紀町2433-1	メガネフレームの卸売業
摂津瓦斯工業㈱	横田信一	奈良市学園朝日元町1-606-21	管工事業
㈱らくじ会	森山斗福	奈良市法蓮佐保山1-8-30	老人介護
㈱ナラーズ	柿本健三	奈良市西大寺東町2-1-4　桐山ビル2階N	人材総合サービス業

ご加入ありがとうございます

事務局日誌

（期間：H23.7.10～H23.8.9）

日　付	会　　議　　等（開催場所）
7月10日㈰	第26回福祉住環境コーディネーター検定試験
7月11日㈪	交通運輸部会　幹事会（当所）
7月11日㈪	商業卸部会幹事会（当所）
7月12日㈫	正副会頭会議（当所）
7月12日㈫	観光部会幹事会（当所）
7月13日㈬	酒類･食品部会正副部会長会議（当所）
7月13日㈬	繊維工業部会幹事会（当所）
7月13日㈬	第233回常議員会（当所）
7月13日㈬	経済4団体　人権・同和問題合同研修会
7月24日㈰	第10回環境社会（eco）検定試験
7月26日㈫	友好倶楽部　7月月例会（当所）
7月26日㈫	小規模事業者経営改善　資金審査会（当所）
7月29日㈮	第148回議員総会（当所）
7月31日㈰	奈良検定体験学習プログラム　春日秘話ヒストリア　ザ・燈籠（春日大社）
8月 9 日㈫	正副会頭会議（当所）

人事異動のお知らせ

奈良県中小企業再生支援協議会

平成23年6月30日付　退職
綿　井　信　二　　プロジェクトマネージャー

平成23年7月１日付　採用
楠　田　悦　司　　統括責任者

ZAKKAN　編集室

とある避難所でおじいさんが「これからどうなるんだろう」とため息まじりにつぶやいたとき、近くにいた高校生がおじいさんの背中をやさしくなでながら「大丈夫、僕たちが大人になったら必ずもとに戻します！」と言った。

コンビニのレジで並んでいた男の子が横に置いてあった募金箱を見つめながら、列から離れ自分が買いたかったお菓子を棚に戻し、お金を募金箱に入れて店を出て行った・・・その後ろ姿に学生アルバイトの店員さんが「ありがとうございました」って涙声だった・・・

「PRAYFORJAPAN」は大体このような内容のツイッターを集めた本です。この前、本屋さんで見つけました。こんな高校生や子供たちが日本の将来を支えてくれるんだなぁって思うと、感動の涙を流してしまいました！

この程度の地震で日本人の心は折れません。まだまだ捨てたもんじゃない、日本の未来は明るいです！（原子力があってもなくても）　そう思いませんか。



ちなみにこの「PRAYFORJAPAN」、ネットでも見られます。《参考資料：prayforjapan.jp（http://prayforjapan.jp/message/）》

独立宣言

インシュアランス・プランナー

企業や個人を対象とした損害保険・生命保険に関するマーケットリサーチや保険契約の募集を行っていただく業務です。

【募集要項】
◎資　　格：年齢不問
　研修期間終了後、当社専属・専業代理店として独立していただける方
◎採 用 日：毎偶数月１日
◎報酬体系：
　○試用期間（２ヶ月）：固定給）独身者17万円・配偶者有25万円十各種手当
　○雇用期間（36ヶ月）：固定給）独身者８万円～21万円・配偶者有８万円～29.5万円
　（給与テーブルと経過月により異なる）十歩合給十各種手当
　※配偶者とは、所得税法上の控除対象配偶者となります。
◎社会保険：健康保険、厚生年金保険、雇用保険、労災保険
◎応募方法：履歴書（JIS規格、写真貼付）を下記までご送付下さい。
◎選　　考：書類選考の上、面談日をご連絡いたします。
　なお、応募書類の返却はご容赦下さい。

TOKIO MARINE NICHIDO
東京海上日動火災保険株式会社

問い合わせ先：奈良支店業務グループ（担当：松村）
〒630-8115 奈良市大宮町6丁目2－19　TEL:0742-35-8500　FAX:0742-35-8541

奈良商工会議所中小企業相談所顧問
相談日は、前もってご予約下さい。

特許・実用新案・意匠・商標の出願、審判、鑑定、外国出願

蔦田内外国特許事務所

弁理士　蔦田璋子　　弁理士　蔦田正人
弁理士　中村哲士　弁理士　富田克幸　弁理士　夫　世進　弁理士　有近康臣

〒541-0051　大阪市中央区備後町1丁目7番10号 ニッセイ備後町ビル9階（近鉄日本橋より地下鉄[堺筋本町]下車⑫番出口北へ備後町東入る）
電話(06)6271－5522　FAX(06)4964－2217
E-mail：tsutada3@alto.ocn.ne.jp

ビルの設計・施工から運営・管理に至るまで
ビルの一生を丸ごとサポート

ビル経営のビジネスパートナー

KINTETSU BS　ISO9001・ISO14001 認証

近鉄ビルサービス株式会社

本　　社　〒543-0001　大阪市天王寺区上本町6丁目5番13号
TEL(06)6775-6300　FAX(06)6775-6387
http://www.kintetsu-bs.co.jp
奈良支店　〒631-0078　奈良市富雄元町3丁目1番39号
TEL(0742)46-3471　FAX(0742)47-2780

奈良商工会議所共済・福祉制度の一環としてお届けする
保険の世界ブランド。アクサがあなたをサポート。

新大型保障プラン

アクサのフィナンシャル・プロテクション

定期保険　＋　**普通傷害保険**

AXA アクサ生命保険株式会社
redefining / standards

AXA アクサ損害保険株式会社
redefining / standards

世界トップクラスの
保険・金融グループ、
アクサで実現。

http://www.axa.co.jp

アクサ生命保険株式会社 奈良営業部　〒630-8213 奈良市登大路町36-2 奈良商工会議所会館内　TEL 0742-27-8691

平成２・３・４・５・６・９・13・14・20年

全国新酒鑑評会

金賞受賞蔵



奈良豊澤酒造株式会社

奈良市今市町405番地
TEL 0742－61－7636
FAX 0742－61－7658

東京へのご出張、ご旅行に新幹線回数券（普通車指定席用）をご利用ください

新幹線回数券（普通車指定席用）

区　　間	料　金	通常料金	割引額
京都（市内）←→東京（都区内）	12,710円	13,520円	810円

尚、平成22年5月より新幹線回数券（グリーン車用）の取り扱いを廃止いたしました。

〈お問い合わせ〉 奈良商工会議所 会員サービス課
TEL 0742-26-6222㈹

※新幹線回数券の販売は、奈良商工会議所会員事業所に限らせていただきます。
※座席指定は、ご乗車の1ヶ月前からJR「みどりの窓口」、JTB各支店などで受け付けています。
※一度ご購入された新幹線回数券は、払い戻しいたしませんので、予めご了承ください。
※ご利用いただけない期間：毎年4月27日～5月6日、8月11日～20日、12月28日～翌年1月6日

奈良商工会議所の集団扱制度

～集団扱制度とは、一般で加入するよりも保険料が最大約９%安くなるお得な保険制度です～

グループ傷害保険
経営安心部長
引受保険会社 富士火災海上保険株式会社

会員企業の皆様にご加入いただけます！

「経営安心部長」は従業員の就業中の事故に備え、政府労災とは別に独自の補償をするプランです！



別で加入するより、保険料がお得!!

お問合せ先：
富士火災海上保険株式会社　奈良支店
〒630-8115　奈良市大宮町６－３－３
TEL：0742－35－3150

2006.06-24411-06-0017

〈奈良公園若草山麓〉



〒630－8211　奈良市若草山麓町488
TEL（0742）26－2211
FAX（0742）22－0261

打刃物ひとすじ…

味が冴える
秘伝・名刀の切味

時代をこえて鎌倉時代からの
御番鍛冶の伝統をいまに伝える

打刃物・奈良土産・和風レストラン
株式会社 菊一文珠四郎包永

大和風料理 永楽



関西国際空港行きリムジンバスで

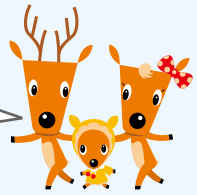
関空 りんくう プレミアム・アウトレットへ

遊びに行こう!!

日帰り往復乗車券
大人 2,500円
※同一路線に限ります

通常＜往復＞　3,600円（大和八木・高田線）
3,800円（奈良線、学園前・学研都市線）

リムジンバス利用で
お得なクーポンがもらえるよ



①スカイシャトルバス1日乗り放題パス
②りんくうプレミアム・アウトレット割引クーポン など
※くわしくはHP・チラシでご確認ください

のりば
奈良線（JR奈良駅・近鉄奈良駅・奈良ホテル・天理＜櫟本＞）
学園前・学研都市線（学研けいはんなプラザ・近鉄学園前駅 など）
大和八木・高田線（桜井駅・大和八木駅・高田市駅）

お問合せ
ご予約は
奈良交通バス予約センター
☎ 0742−22−5110
9:00 ～ 19:00（年中無休）
奈良交通　検索

あらたなる時代へ、南都銀行。

日本人の心の故郷（ふるさと）、古都・奈良。
私たちは、いにしえの地・奈良に本拠を構え
皆さまとともにあゆんできました。
悠久の時が流れるこの地で
これからも、より頼れるパートナーとして
一人ひとりのお客さまに応えられる銀行でありたい。
南都銀行はあらたなる時代に向かって
皆さまとともにあゆみ続けていきます。



平城宮跡
第一次大極殿

ナント・なら・ずっと！

NANTO 南都銀行

南都銀行本店／奈良市橋本町16　http://www.nantobank.co.jp/

奈良商工会議所ニュース／第五一四号（昭和四十八年七月一日第三種郵便物認可）平成二十三年七月一〇日（毎月一回一〇日）発行　発行所／奈良市登大路町三十六番地の二　編集責任者／内野典英　印刷所／共同精版印刷株式会社　一部五〇円（購読料は会費に含む）

車とあなたの間に“信頼”の架け橋を



カローラ アクシオ 特別仕様車 1.5X “HID Limited” 2WD Super CVT-i

車両本体価格（消費税込み） 1,540,000円※1（消費税抜き 1,466,667円）

Photo:カローラアクシオ特別仕様車 X“HID Limited” 2WD【ベース車両はX】。ボディカラーはホワイトパールクリスタルシャイン（070）（31,500円）はメーカーオプション。

トヨタカローラ奈良

本社／奈良市南京終町2-269 ☎0742(61)3301(代)

クルマに関するQ&A お客様相談テレフォン フリーコール 0120-16-3301

ご用命は最寄りの各お店で

■奈良店	☎0742(61)3305	■橿原店	☎0744(24)4030
■富雄店	☎0742(48)2201	■香芝店	☎0745(76)1095
■平城山店	☎0742(72)0550	■葛城店	☎0745(69)3751
■生駒店	☎0743(78)1911	■五條店	☎0747(24)2571
■郡山店	☎0743(56)3900	■U-Car Max 奈良八条店	☎0742(30)0100
■西大和店	☎0745(74)2531	■U-Car Max T&C	☎0743(23)0081
■桜井店	☎0744(42)9551		

●実物と色が多少異なることがあります。※1 税金（消費税を除く）、保険料、登録等に伴う諸費用は別途申し受けます。※リサイクル料金が別途必要となります。詳しくはスタッフまでおたずねください。

取扱車種 カムリ SAI プリウス カローラアクシオ フィールダー ルミオン ラクティス パッソ パッソ セッテ ベルタ ヴァンガード エスティマ エスティマハイブリッド ノア シエンタ プロボックス タウンエースバン タウンエーストラック

CROWN “ATHLETE”



エコカーの減税 50% 詳しくはスタッフまで。

真心と、きもちのこもったおつきあい。

クラウン 2.5アスリート
■6 Super ECT ■GRS200-AETXH

車両本体価格 4,250,000万円※1

Photo:クラウン 2.5 アスリート。ボディカラーはシルバーメタリック〈1F7〉。

クラウンアスリート車両本体価格帯 355万円〈2.5アスリート“スペシャルパッケージ”2WD〉～559万円〈3.5アスリート“Gパッケージ”2WD〉

※1 車両本体価格は応急用タイヤ、または、タイヤパンク修理キット、タイヤ交換用工具等を含む価格です。
※税金（除く消費税）、保険料・登録料など諸費用は別途申し受けます。※リサイクル料金が別途必要となります。

奈良トヨタ
本社 磯城郡田原本町唐古296 ☎0744-32-8001（代）
お客様相談テレフォン 0120-288-770
ホームページアドレス http://www.naratoyota.jp/

2.5車はレギュラーガソリン化!!
エコカー減税継続中です。

■奈良店 ☎0742-22-1151	■田原本店 ☎0744-32-8007	■香芝店 ☎0745-78-5811	■本社マイカーセンター ☎0744-32-5291
■高田店 ☎0745-52-1151	■橿原店 ☎0744-23-9261	■押熊店 ☎0742-52-7301	■U-car 奈良八条店 ☎0742-30-0100
■郡山店 ☎0743-56-2233	■吉野店 ☎0747-52-8601	■東生駒店 ☎0743-73-8751	■フォルクスワーゲン若草 ☎0742-26-8620
■五条店 ☎0747-22-1431	■生駒店 ☎0743-78-3171	■特販課 ☎0744-32-8008	

取扱車種 マジェスタ・クラウン・アリオン・エスティマ・ブレイド・アイシス・ポルテ・ランドクルーザー・エスティマハイブリッド・プリウス・SAI・介護車両Welcabシリーズ他

すべてのお客様に
笑顔が広がる満足を——。
私たちは「物流の最適」を目指す
ベストパートナーです。

GENEO GENEO-B GENEO-E GENEO-R



TOYOTA L&F
☆各種フォークリフト ☆レンタル ☆リース ☆無人搬送システム ☆自動倉庫
トヨタL&F奈良株式会社
奈良県磯城郡田原本町唐古296-1
☎ 0744-33-6081（代表）
FAX 0744-32-8635

TOYOTA レンタリース
乗りたい時に、乗りたいクルマ
トヨタレンタカー

トヨタレンタカーは
禁煙車 ナビ付車
ETC搭載車 福祉車輌
（一部車種は除く）
も導入しております。

全国ネットのTOYOTAだから安心です。

軽自動車からマイクロバスまで
必要な時に
必要なクルマを

オールトヨタ全車種 新車&中古車
長期契約はおトクな
トヨタのカーリース

営業時間 8:00～20:00
押熊店・東生駒店・五條店・西大和店のみ
営業時間 8:00～19:00
年末年始 一部店舗休日あり

よいクルマ・よいサービス
トヨタレンタリース奈良
0120-04-1001 http://www.toyota.co.jp/rent

本社・奈良店・北部リース部 TEL.0742-22-0100	橿原店 TEL.0744-25-1620	五條店 TEL.0747-22-5101
近鉄奈良駅前店 TEL.0742-26-2229	西大和店 TEL.0745-75-3330	香芝店 TEL.0745-77-0100
押熊店 TEL.0742-40-0200	東生駒店 TEL.0743-73-8380	郡山店 TEL.0743-51-0100
高田店・南部リース部 TEL.0745-23-0100		